

K. A. WÖRPF

NOTE ON A COPTIC OSTRACON

aus: Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik 85 (1991) 276

© Dr. Rudolf Habelt GmbH, Bonn

Note on a Coptic Ostrakon

The editor of the Coptic receipt for poll-tax published in ZPE 14 (1979) 239 no. 14 did not succeed in transcribing its first line completely. He prints:

ⲡ ⲈⲒϢ ⲗ/ ⲕ. . . . ⲗⲕⲧⲗⲗⲘ

Two documents can be adduced for reading the letters he left unread, viz.

Tor. 26: ⲡ ⲈⲒϢ ⲗ^Ⲑ ⲗ/ ⲕⲖ ⲗⲕⲧⲗⲗϢ, and

BKU I 89: † ⲈⲒϢ ⲗ^Ⲑ ⲗ/ ⲕⲖⲗ ⲗⲕⲧⲗⲗⲘ.

Read therefore in the first text

ⲡ ⲈⲒϢ ⲗ^Ⲑ ⲗ/ ⲕⲖⲗ ⲗⲕⲧⲗⲗⲘ,

i.e. 1 'arithmios' solidus was equivalent to 22¹/₂ carats.

In Tor. 26.5 one may as well read

ⲧ̅ (= ⲧⲘⲖⲓ) ⲈⲒϢⲕⲕ (ⲧ̅ ⲈⲒϢⲕⲕ ed. princ.).